

功德助學金申請表 Financial Aid Application Form

此申請表旨在及時為國際學位生提供財務支援，以協助其在面對重大疾病、意外、家庭緊急事件、自然災害、不可抗力事件以及暫時的財務困難時，能順利完成學業。

This application is intended to provide timely financial support to international degree-seeking students so as to assist them in successfully completing their studies when facing serious illness, accidents, family emergencies, natural disasters, force majeure events, or temporary financial difficulties.

請完整填寫以下資訊。

Please complete the following information.

| | | | |
|---|---|---|--|
| I. 個人資訊 Personal Information | | | |
| 姓名 Name | | 學號 Student ID No. | |
| 聯絡電話 Contact Number | | 國籍 Nationality | |
| 電子郵件信箱 Email Address | | | |
| 護照號碼 Passport No. | | 居留證號 Alien Resident Certificate No. | |
| II. 學務資訊 Student Affairs Information | | | |
| 系所 Academic Program | | 年級 Year of Study | |
| III. Terms | | | |
| (tick) | <p>申請者已獲臺灣獎學金或獎學金，受轉帳程序影響需短期借款以安頓生活。 Applicants who have been awarded the Taiwan Scholarship or other scholarships and who require short-term loan to meet living needs due to delays in transfer procedures.</p> <p>申請者於獲撥獎學金後一個月內，應將核給之助學金回捐「國立中興大學校務基金帳戶」，否則未來不得再以相同事由申請。 Within one month after receiving the scholarship, the applicant shall donate back the granted Financial Aid to the National Chung Hsing University Endowment Fund Account. Failure to do so shall render them ineligible to apply again on the same grounds in the future.</p> | | |
| (tick) | <p>申請人遭遇急難救助：重大疾病、意外、家庭緊急事件、自然災害、不可抗力事件。 同一事由之申請以一次為限，且不得同時支領本校急難慰助金。 Applicants encountering emergency circumstances: serious illness, accidents, family emergencies, natural disasters, or force majeure events. Applications arising from the same reason shall be limited to one time only, and applicants may not concurrently receive the University's Emergency Assistance Grant.</p> | | |

請簡要描述目前的財務狀況，及需要財務協助的原因

Please Briefly Describe Your Current Financial Situation and the Reasons for Needing Financial Assistance

用印流程

Seal Affixing Process

| 系所辦公室 Academic Program Office | 導師/指導教授 Mentor/Advisor | 系所主任 Academic Program Director | 學院院長 College Dean | 國際事務處 Office of International Affairs | 國際長 Vice President for International Affairs |
|-------------------------------------|---------------------------|---|----------------------|--|--|
| | | | | | |

隱私與保密協議

Privacy and Confidentiality Agreement

此申請中提交的所有資訊將被保密並僅用協助申請本助學金之用。本助學金旨在協助本校就國際學生面臨財務困難需要之協助。申請者提出後，將由國際處進行審核並核定金額；請正確填寫並提供佐證文件以利審核。

All information submitted in this application will be kept confidential and used solely for the purpose of assisting with this Financial Aid application. The Financial Aid is intended to assist international students of the University who face financial difficulties and require support. Upon submission, the application shall be reviewed by the Office of International Affairs, and the amount shall be approved. Please complete the application accurately and include supporting documents for the review.

IV. 申請文件

Application Documents

- 學生證影本
A photocopy of the student ID card
- 護照影本
A photocopy of the passport
- 居留證/統一證號基資表影本
A photocopy of the Alien Residence Certificate/ROC number.
- 獎學金受獎證明(如有)
Scholarship award certificate (if any)

存摺影本

A photocopy of the passbook

聲明：我保證此申請中提供的資訊及相關申請文件屬實且無遺漏。我明白任何虛假陳述和故意遺漏的行為將使我承擔法律責任並返還全部助學金。

Declaration: I certify that the information provided in this application and the relevant application documents are true and complete. I understand that any false statements or intentional omissions shall subject me to legal liability and require the repayment of the entire Financial Aid amount.

簽名：_____

Signature: _____

申請日期：_____

Application Date: _____